

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 118578		08.05.2024 - 11:05		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248	place of storage:	
	-No: 91001108		-No.: 14550700	Consumption:		Dispatch Type:	Truck Company
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.	-Number:	16070077
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	23.981	KG	
ASN-No	-Pos	Supl. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
81194374	000010	2511123290	9.250	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	
08.05.2024		035540-900	15			nt. wt.: 3.597	KG , gr. wt.: 4.031
		CC: 240032999	1.850	PC	S		
		CC: 240032848	1.850	PC	S		
		CC: 240032838	1.850	PC	S		
		CC: 240032831	1.850	PC	S		
		CC: 240032823	1.850	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 287547					
		UC-Material: AB16802X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. CO_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81197944	000010	2511122490	3.710	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	
08.05.2024		035541-900	7			nt. wt.: 5.868	KG , gr. wt.: 6.474
		CC: 240032842	530	PC	S		
		CC: 240032837	530	PC	S		
		CC: 240032832	530	PC	S		
		CC: 240032820	530	PC	S		
		CC: 240032814	530	PC	S		
		CC: 240032443	530	PC	S		
		CC: 240032434	530	PC	S		
		CC: 7,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 273264					
		UC-Material: G016476X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. CO_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81197945	000010	2511122990	8.730	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	
08.05.2024		035610-900	9			nt. wt.: 6.109	KG , gr. wt.: 6.889
		CC: 240033009	970	PC	S		
		CC: 240033000	970	PC	S		
		CC: 240032993	970	PC	S		
GR:			Quant. Check:			Rating Check:	

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58615 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005430

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 287547

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900

(HBS-Part number: / N° de plan HBS)

Änderungsindex a

(draw. notific. index / Index du plan)

Lieferschein-Nr. 81194374/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess EAF/VDS

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1047172

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB16802X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 04/19/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 9,250

(quantity / Quantité)

Gießformat 270

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen Isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 23 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 50:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2040	0.2100	1.1400	0.0080	0.0310	1.1500	0.0400	0.1200	0.1700	0.0090	0.0200	0.0040	0.0001	0.0022	0.0030	0.0000	0.0000	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0002	0.9300	0.8000	10.0000

Härtbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	43.70	0.00	40.50	0.00	37.10	0.00	34.60	32.70	31.20	29.00	27.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

	DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT								Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	
	Prim.	8	-	8	Sek.	8	-	9	0.000	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	-	0.00
Rp0.2(N/mm ²)	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / duraté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	168.0 0	-	176.0 0	HBW

A(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Kernhärte (core hardness / duraté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Z(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K4 OXIDES 0 K3 OXIDE
---	----------------------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005300 vom 07.05.2024

Ludwigsburg, 08.05.2024

Seite 1 von 1

24-005300

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.05.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 07.05.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81194374	5	COLLI	Getriebeteile	23.981	73,58
2	81197944	7	COLLI			
3	81197945	9	COLLI			
4	81197948	3	COLLI			
5	81197951	2	COLLI			
6	81197952	1	COLLI			
7	81198380	1	COLLI			
Summe:		28,00	COLLI	23.981,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-005300 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO 10 MAG 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica di qualità e quantità"